

## Ashley Yingxue Liu

liuyx@umd.edu • (267)774-3221 • College Park, MD • ashleyliuresearch.com

### EDUCATION

---

- University of Pennsylvania** Ph.D. Expected Dec 2020  
 East Asian Languages and Civilizations  
 Dissertation: “From Premodern *Xiaoshuo* to a Modern Sino-Japanese Discourse on Fiction: A New History of *Xiaoshuo* from the Warring States to the Twentieth Century”  
 Dissertation Supervisor: Victor H. Mair  
 Dissertation Committee: Andrew H. Plaks, Linda H. Chance, Paul Vierthaler  
 Candidacy Examination Fields: History of Chinese Fiction, Pre-Heian Japanese Poetry and Literacy, Digital Humanities Theories  
 Competencies: Chinese literature in the Japanese Empire, Global Sinophone Studies, Postcolonial Studies, Postmodern Narrative and Media Theories, Digital Humanities
- Teaching Certificate - UPenn Center for Teaching and Learning
- University of Pennsylvania** M.A. 2016  
 East Asian Languages and Civilizations
- McGill University** B.A. 2010-2015  
 Distinction, First Class Honors in History and East Asian Studies

### EMPLOYMENT

---

- University of Maryland** Lecturer of Modern Chinese Literature and Cinema 2019-present  
 Department of East Asian Languages and Cultures  
 CHIN315 Modern Chinese Literature in Translation, Fall 2019 to Present  
 CHIN418C Fiction and Nation in Contemporary Chinese Fiction and Film, Spring 2021  
 CHIN418B Race and Gender in Modern Chinese Literature, Fall 2020  
 CHIN418M Modern Chinese Literary Theory and Criticism, Spring 2020  
 CHIN418F Literature and the City in Contemporary Chinese Fiction and Film, Fall 2019

### GRADUATE TEACHING EXPERIENCE

---

- Grader, EALC122 Chinese Fiction and Drama, University of Pennsylvania, Spring 2019  
 Teaching Fellow, EALC034 What is Taoism, University of Pennsylvania, Spring 2018  
 Teaching Fellow, EALC001 Introduction to Chinese Civilization, University of Pennsylvania, Fall 2017  
 Teaching Fellow, CHIN111&112 Beginning Chinese, University of Pennsylvania, Fall 2016-Spring 2017

### PUBLICATIONS

---

- Monograph. *Inventing Modern China in Japan's Orient: The New Culture Movement and the Japanese Empire*. Forthcoming.
- Co-author with Victor Mair. *The Sinophone World* (Amherst NY: Cambria Press, forthcoming).
- “China’s Lost Connection to the Global South: A Fanonian Reading of Yu Dafu and the Colonized Status of May Fourth Literature in the Japanese Empire,” *When East is North and South. East Asia, Latin America, and the Decolonization of Trans-Pacific Studies*, ed. Chiara Olivieri and Jordi Serrano-Muñoz (London: Palgrave Macmillan, 2021). Second draft submitted.
- “Mythorealism, The Absurd, and Existential Despair in Yan Lianke’s Memoir and Fiction: Confronting the Fate of Sisyphus in Modern China’s Historical Traumas,” *Routledge Companion*

to Yan Lianke, ed. Riccardo Moratto et al. (Abingdon UK: Routledge, forthcoming). First draft submitted.

- “Modern Hua Mulans in Chinese Media: Female Healthcare Workers as Tools of Propaganda During the COVID-19 Pandemic,” *Media Narratives during the Corona Pandemic: The Asian Experience*, ed. Shubhda Arora et al. (Abingdon UK: Routledge, forthcoming). First draft submitted.
- Book review. “*Language Diversity in the Sinophone World*,” *Modern Chinese Literature & Culture (MCLC)*, 2021. Solicited by editor.
- Co-author with Victor Mair. “Factual Narrative in Pre-Modern China: Historiography – Its Nature, Function and Influence on Narrative Fiction,” *Narrative Factuality: A Handbook*, ed. Monika Fludernik et al. (Berlin: Walter de Gruyter, 2020), pp 647-662.
- “Sinographs in the *Man'yōshū*: Nature, Function, and Double Meaning,” *Sino-Platonic Papers* 264, Dec 2016, pp 157-174.

## LANGUAGES

---

English (Native, Research Proficiency), Mandarin (Native, Research Proficiency), Cantonese (Native, Research Proficiency), Japanese (Fluent, Research Proficiency), Korean (Advanced Reading and Listening Comprehension), French (Research Proficiency), Classical Chinese (Research Proficiency), Classical Japanese (Research Proficiency)

## PRESENTATIONS AND SPEECHES

---

- “Database Development for Non-Programmers: Acquiring, Cleaning, and Transforming Textual and Visual Data,” Association for Asian Studies Annual Conference, Virtual, 2021
- “Lu Xun and Tsubouchi Shōyō’s Invention of a Modern Sino-Japanese Discourse on Fiction,” Modern Language Association Convention, Virtual, 2021
- “The Role of Imperial Japan in Forming Modern Chinese Racial Identities,” University of Maryland Racial Justice Speaker Series, Virtual, 2021
- “China’s Lost Connection to the Global South: A Fanonian Reading of Yu Dafu’s Experience of Being Chinese in Japan,” Southwest Conference on Asian Studies, Virtual, 2020
- “Between Autobiographical Despair and Fictional Mythorealism: Absurdism, Existentialism, and Fate in Yan Lianke’s Memoir and Fiction,” Midwest Conference on Asian Affairs, Virtual, 2020
- “From Xiaoshuo/Shōsetsu to Fiction: Lu Xun and Tsubouchi Shōyō’s Invention of a Modern Sino-Japanese Discourse on Fiction,” New England Association for Asian Studies Conference, Virtual, 2020
- “The Feminized Colonial Subject and His Lust for the Colonizer: Self-Orientalization and Occidental Fetish in Yu Dafu’s *Chenlun*,” American Association of Chinese Studies Conference, Virtual, 2020
- “Culture-less Theories in Culture-Bound Literary Scholarship: Reconceptualizing Chinese Fictionality through Narrative Theories and Digital Corpus Analysis,” 48<sup>th</sup> Annual Conference: Mid-Atlantic Association for Asian Studies, Dickinson College, 2019 (**Nominated for the Marlene Mayo Graduate Student Paper Award**)
- “Encyclopedia Humanities: Using AI to Aid Humanities Research,” WordLab, University of Pennsylvania, 2018
- “History and Fiction as Genres of Narrative Literature: Ontology, Conflict, and Cooperation,” 44<sup>th</sup> Annual Conference: Mid-Atlantic Association for Asian Studies, University of Pittsburgh, 2015

## TECHNICAL SKILLS

---

- Full-Stack Web Development (Python, PHP, HTML, CSS, Django, WordPress, Bootstrap, Web Deployment on Ubuntu Server, Amazon Web Service, C-Panel, Web Server and Database Security)
- Database Development and Data Visualization (PostgreSQL, MySQL, Excel, Pandas)
- Natural Language Processing (Natural Language Machine Learning with PyTorch, Text Mining, NLTK)
- Web Scraping (Beautiful Soup)

## TECHNICAL EXPERIENCE

---

**StartU** (thestartu.com is a web publication based in Wharton that showcases the technological innovations of students from UPenn, Harvard, MIT, Stanford, and Berkeley)

Product Manager 2017-2019

- Developed and manage website that serves thousands of visitors per day
- Advised business students on web product development

**McGill University** 2013-2015

Digital Humanities Research Assistant

- Collected and organized a wide variety of data to reconstruct cultural and geographical landscapes of ancient China
- Created database with MySQL and optimized data structure for integration with search engine

## DIGITAL PROJECTS

---

**Chronological Database of Chinese Literature (CDCL)** 2019-present

<http://ashleyliuresearch.com/digitalhumanities>

- Compiled a fully machine-accessible digital database that consists of more than 2,000 titles of Chinese literature the Three Kingdoms period to the Republican period
- The first machine-accessible database of Chinese literature on such a scale organized into chronological categories that allow the comparison of linguistic and literary developments in different periods
- Applied natural language processing methods such as tokenization and collocation analysis
- Conducted research and experiment on the tokenization of Classical Chinese

**Encyclopedia Humanities** 2018

- Final project in a graduate-level course on educational technology in the Graduate School of Education at the University of Pennsylvania (Project received “A”)
- Programmed a deep learning algorithm for an AI-backed encyclopedia that automatically draws definitions of concepts from academic publications

**Digital Survey Study: Convenience in the Context of Academic Research** 2018

- Final project in a graduate-level digital social science course in the Annenberg School for Communication at the University of Pennsylvania (Project received “A-”)
- Designed digital surveys using Qualtrics (survey software) and analyzed results with Qualtrics data visualization tools and AntConc (Natural Language Processing software)

**Ming-Qing Women’s Writings** 2014-2015

<http://digital.library.mcgill.ca/mingqing/english/index.php>

- Collected and organized data for a digital archive of women’s writings from the Ming and Qing dynasties based in McGill University